Cronfa cymorth cyfreithiol gwahaniaethu ar sail hil: gwybodaeth bellach

Mehefin 2023

Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol

Cynnwys

[Nodau'r cynllun cymorth cyfreithiol hwn 2](#_Toc106718441)

[Pwy sy’n gallu gwneud cais 2](#_Toc106718442)

[Mathau o gymorth y gallwn gynnig 3](#_Toc106718443)

[Achosion y gallwn eu hariannu o dan y cynllun 3](#_Toc106718444)

[Sut y byddwn yn penderfynu pa achosion i'w hariannu 4](#_Toc106718445)

[Pam y gallem wrthod neu roi'r gorau i gefnogaeth 5](#_Toc106718446)

[Pryd y gallem ariannu achosion hyd at y gwrandawiad terfynol 5](#_Toc106718447)

[Telerau ac amodau cymorth 6](#_Toc106718448)

[Cysylltu â ni 7](#_Toc106718449)

[Fformatau amgen 7](#_Toc106718450)

## Nodau'r cynllun cymorth cyfreithiol hwn

Rydym yn anelu at:

* wella mynediad i gyfiawnder i ddioddefwyr gwahaniaethu ar sail hil
* sicrhau bod y rhai rydyn ni'n eu rheoleiddio yn gwybod eu dyletswyddau cyfreithiol, yn deall canlyniadau peidio â chyflawni'r dyletswyddau hynny, ac yn gweithredu i wella eu harfer, ac
* yn nodi materion strategol y gallwn ni eu cymryd y tu allan i'r cynllun cymorth cyfreithiol i sicrhau newid cadarnhaol ehangach.

## Pwy sy’n gallu gwneud cais

Gall cynrychiolwyr cyfreithiol (gan gynnwys y rhai yn y sector dielw) sy’n gweithredu ar ran unigolion sydd wedi profi gwahaniaethu wneud cais i’n cronfa.

### Sut y gall unigolion gael mynediad at y gronfa

Os ydych wedi profi gwahaniaethu ond nad oes gennych gefnogaeth gyfreithiol, gallwch gysylltu â'r [Gwasanaeth Cynghori a Chymorth Cydraddoldeb](https://www.equalityadvisoryservice.com/) a gofyn am y gronfa. Gallant roi cyngor a chefnogaeth i chi am eich cwyn. Os ydych am geisio iawndal cyfreithiol a bod eich cwyn yn gymwys ar gyfer y gronfa, gall EASS gyfeirio eich achos atom a gallwn penodi un o'r cwmnïau o'n panel o gyfreithwyr i'ch achos. Yna gall y cyfreithwyr wneud cais i’r Comisiwn am gyllid fel y gallant eich helpu i fynd ar drywydd hawliad cyfreithiol i gael mynediad at gyfiawnder.

Os ydych yn gwybod bod dyddiad cau brys ar gyfer eich achos, rhowch wybod i'r Gwasanaeth Cynghori a Chymorth Cydraddoldeb o hyn yn eich galwad gyntaf.

### Sut y gall cynrychiolwyr cyfreithiol wneud cais

Gall cynrychiolwyr cyfreithiol sy’n gweithredu ar ran unigolion wneud cais i’r gronfa drwy lenwi’r ffurflen gais. Byddwn yn asesu eich cais ac efallai y byddwn yn gofyn am wybodaeth bellach. Ein nod yw hysbysu'r cynrychiolydd cyfreithiol o ganlyniad y cais o fewn tair wythnos. Ni allwn ddarparu cyllid i dalu costau gwneud y cais. Dim ond ffioedd ar gyfer gwaith yr ydym wedi cytuno iddo wedi i'r cais gael ei dderbyn fyddwn ni'n eu talu, ac wedi cytuno ar ein telerau.

Os yw cleient wedi cysylltu â chi gydag achos cymhleth a’ch bod yn ystyried y bydd yn cymryd rhai oriau i adolygu’r gwaith papur, gallwch yna ymgeisio am gyllid i gyflawni ymarfer cwmpasu cychwynnol ac / neu i asesu teilyngdod. Yn dilyn hyn gallwch wneud cais pellach am estyniad cyllid os yw’r achos yn deilwng o hynny.

Gall cynrychiolwyr cyfreithiol sy’n darparu cyngor neu waith achos yn y sector dielw wneud cais am gyllid ar gyfer gwaith achos, ffioedd cwnsler a threuliau neu gostau eraill (er enghraifft, cael adroddiadau arbenigwyr) y byddai disgwyl i’r cleient dalu amdanynt fel arall.

### Beth am derfynau amser brys?

Dylid nodi bod unrhyw geisiadau sydd â therfyn amser ar fin digwydd neu ar fyrder yn rhai brys.

Mae unigolion a'u cynrychiolwyr cyfreithiol yn parhau i fod yn gyfrifol am fodloni unrhyw ddyddiadau cau cyfreithiol gan gynnwys tra bo'r cais am gymorth yn cael ei asesu.

## Mathau o gymorth y gallwn gynnig

Efallai y gallwn ddarparu cymorth trwy:

* ariannu cyngor rheng flaen gan gynrychiolwyr cyfreithiol (a allai gynnwys gwaith cyn gweithredu yn cynnwys casglu tystiolaeth, cyngor ar deilyngdod, llythyrau cychwynnol, cychwyn achos, ffioedd llys, yn ogystal ag ymgyfreitha ei hun)
* ariannu cynrychiolaeth gyfreithiol mewn llys neu dribiwnlys, neu
* ariannu alldaliadau neu wariant (er enghraifft, ffioedd cwnsler neu adroddiadau arbenigol).

## Achosion y gallwn eu hariannu o dan y cynllun

Bydd y cynllun yn cynnwys hawliadau o dan unrhyw ran o Ddeddf Cydraddoldeb 2010, cyhyd â'u bod yn ymwneud â gwahaniaethu ar sail hil (gan gynnwys aflonyddu ac erledigaeth). Gall hyn gynnwys, er enghraifft, achosion:

* cyflogaeth
* recriwtio
* tai
* gwasanaethau a ddarperir i'r cyhoedd, er enghraifft, siopau, cyfleusterau trafnidiaeth a hamdden
* clybiau a chymdeithasau
* ysgolion
* addysg uwch ac addysg bellach
* swyddogaethau cyhoeddus, megis gweithredu carchardai, swyddogaeth gofal cymdeithasol awdurdod lleol neu nawdd cymdeithasol

Gall yr hawliad fod yn un sydd eisoes mewn llys neu dribiwnlys neu'n un sydd mewn cyfnod ariannu cynharach.

## Sut y byddwn yn penderfynu pa achosion i'w hariannu

Mae gennym ddisgresiwn dros ba un achosion i'w hariannu a faint o arian y byddwn yn ei ddarparu.

Rhaid i bob achos fodloni'r meini prawf canlynol:

* Rhaid i'r anghydfod ymwneud â gwahaniaethu ar sail hil a allai fod yn anghyfreithlon o dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010.
* Mae’r hawliad o fewn, neu wedi’i gychwyn o fewn y terfyn amser cyfreithiol.
* Un o'n hamcanion yw gwella mynediad at gyfiawnder i ddioddefwyr gwahaniaethu. Oherwydd hyn, fyddwn ni ddim ond yn darparu cefnogaeth ble credwn bydd yn helpu rhywun i gael mynediad at gyfiawnder mewn amgylchiadau ble na fyddai'n gallu gwneud hyn fel arall. Er enghraifft, lle na all unigolion gael gafael ar fathau eraill o gyllid, megis cymorth cyfreithiol, gan undebau neu yswiriant.

Yna byddwn yn blaenoriaethu achosion yn seiliedig ar y ffactorau canlynol:

* Pa mor agos mae'r achos yn cyd-fynd â'n [blaenoriaethau strategol cyfredol,](https://www.equalityhumanrights.com/en/node/783) yn ogystal â blaenoriaethau a nodwyd trwy'r cynllun ei hun.
* Pa mor agos mae achosion yn cyd-fynd â'n [polisi ymgyfreitha a gorfodi](https://www.equalityhumanrights.com/en/publication-download/our-litigation-and-enforcement-policy-2019-2022) (er enghraifft, graddfa, difrifoldeb ac effaith y broblem).
* P'un a oes gan yr achos obaith rhesymol o lwyddo, neu, os yw'n yn y camau cynnar, mae angen ymchwilio ymhellach i gynghori'r unigolyn am ei hawliau a rhinweddau hawliad.
* P'un a allem gyflawni newid cadarnhaol ehangach pe bai'r achos yn llwyddiannus.
* Unrhyw risgiau arwyddocaol i’r Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol (enw da, ariannol (yn cynnwys unrhyw atebolrwydd costau trydydd parti) a chyfreithiol).

## Pam y gallem wrthod neu roi'r gorau i gefnogaeth

Ni fyddwn yn gallu darparu cefnogaeth os:

* Mae'r achos y tu allan i'n cwmpas, wedi'i wahardd o ran amser neu heb fawr o obaith o lwyddo.
* Bydd yr adnoddau sydd eu hangen i sicrhau canlyniad llwyddiannus yn gorbwyso'r budd i'r unigolyn neu'r gymdeithas ehangach yn sylweddol.
* Rydym wedi gwrthod cais am gefnogaeth o'r blaen, oni bai bod tystiolaeth newydd arwyddocaol wedi dod i'r amlwg.
* Mae cyllid cyhoeddus neu gyllid arall ar gael sy'n cwmpasu'r gwaith y gofynnir am gymorth ar ei gyfer, oni bai bod y cyllid y gofynnir amdano ar gyfer gwaith ychwanegol nad yw wedi ei gwmpasu gan gymorth cyfreithiol nac yswiriant, ac ati.
* Nid yw'r achwynydd yn cydweithredu â ni na'r cynrychiolydd, neu nid yw'n cydymffurfio â'r amodau cymorth.
* Credwn nad oes digon o deilyngdod, yn dilyn adolygiad o'r rhinweddau ar ôl cael cyllid cychwynnol, tystiolaeth newydd yn dod i'r amlwg neu newid amgylchiadau.
* Credwn y gellir mynd i'r afael â'r mater yn fwy effeithiol trwy ddefnyddio un o'n pwerau eraill, megis trwy gymryd camau gorfodi.

## Pryd y gallem ariannu achosion hyd at y gwrandawiad terfynol

Mewn achosion priodol byddwn yn darparu cyllid hyd at y gwrandawiad terfynol. Yn eich cais, rhaid i chi roi amcangyfrif llawn o'r costau hyd at y gwrandawiad terfynol. Dim ond mewn amgylchiadau eithriadol y bydd unrhyw gyllid ychwanegol y gofynnir amdano y tu hwnt i'r amcangyfrif hwn yn cael ei ystyried.

Bydd ein grant cyllid cychwynnol fel arfer yn gyfyngedig i wneud ymholiadau pellach, lle bo angen, ac yna cael barn cwnsler ar yr achos gan aelod o'n panel cwnsleriaid. Byddwn yn adolygu a ddylid parhau i ariannu'r achos yng ngoleuni barn y cwnsler. Os byddwn yn parhau i ariannu'r achos, byddwn fel arfer yn cytuno ar gyllid hyd at bwynt adolygu newydd, megis hyd at gychwyn achos neu dderbyn achos yr amddiffyn, ac yn y pen draw hyd at y gwrandawiad terfynol.

Efallai y byddwn yn tynnu cyllid yn ôl yn y pwyntiau adolygu cychwynnol neu ddiweddarach yn seiliedig ar y ffactorau a restrir uchod, megis cryfder yr achos, ei gost a'i fudd tebygol i'r unigolyn a'r cyhoedd yn ehangach.

## Telerau ac amodau cymorth

Os byddwn yn cynnig cymorth ar achos byddwn yn gofyn i’r cynrychiolydd cyfreithiol a’r cleient lofnodi ein telerau ac amodau cymorth safonol. Mae'r cytundebau hyn yn amod i'r cyllid.

Cyfrifir ffioedd y byddwn yn eu talu i gynrychiolwyr cyfreithiol fesul awr ac maent wedi eu capio ar lefelau sefydlog.

Cysylltwch â ni os ydych chi angen rhagor o wybodaeth neu am gopi llawn o'n hamodau a thelerau cymorth.

# Cysylltu â ni

Os nad yw'ch cwestiwn wedi'i ateb, gallwch gysylltu â ni trwy e-bost, post neu ffôn i gael mwy o wybodaeth.

Cymru a Lloegr

E-bost: [racesupportfund@equalityhumanrights.com](mailto:racesupportfund@equalityhumanrights.com)

Post: Race Discrimination Legal Support Scheme

Equality and Human Rights Commission

Arndale House

Arndale Centre

Manceinion

M4 3AQ

Ffôn: 0161 829 8190

Yr Alban

E-bost: [racesupportfund@equalityhumanrights.com](mailto:racesupportfund@equalityhumanrights.com)

Post: 100 Bothwell Street (First Floor, East)

Glasgow

G2 7JD

Ffôn: 0141 228 5924

## Fformatau amgen

I gael gwybodaeth am gyrchu’r ffurflen hon mewn fformat arall, cysylltwch â: [correspondence@equalityhumanrights.com](mailto:correspondence@equalityhumanrights.com).